



ORDRE DU JOUR / AGENDA  
SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL  
DE LA VILLE DE WESTMOUNT  
REGULAR COUNCIL MEETING OF THE CITY OF WESTMOUNT  
LE 1<sup>er</sup> MAI 2017 à 20 h - MAY 1<sup>st</sup>, 2017 - 8:00 P.M.

- |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                   |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 1  | OUVERTURE DE LA SÉANCE / <i>OPENING OF THE MEETING</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Maire/Mayor<br>SMITH              |
| 2  | RAPPORTS DU MAIRE ET DES CONSEILLERS /<br><i>MAYOR AND COUNCILLORS' REPORTS</i>                                                                                                                                                                                                                                                              | Maire/Mayor<br>SMITH              |
| 3  | PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS /<br><i>FIRST QUESTION PERIOD</i>                                                                                                                                                                                                                                                                              | Maire/Mayor<br>SMITH              |
| 4  | ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR /<br><i>ADOPTION OF THE AGENDA</i>                                                                                                                                                                                                                                                                               | Conseillère/Councillor<br>SAMOTIS |
| 5  | APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX /<br><i>CONFIRMATION OF MINUTES</i>                                                                                                                                                                                                                                                                           | Conseillère/Councillor<br>SAMOTIS |
| 6  | RAPPORTS AU CONSEIL / <i>REPORTS TO COUNCIL</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                   |
| 7  | ORIENTATION DU CONSEIL SUR LES SUJETS DEVANT ÊTRE<br>PRÉSENTÉS AU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION DE<br>MONTRÉAL / <i>ADOPTION OF COUNCIL'S POSITION ON THE<br/>ITEMS TO BE SUBMITTED TO THE MONTREAL<br/>AGGLOMERATION COUNCIL</i>                                                                                                                  | Conseillère/Councillor<br>SAMOTIS |
| 8  | NOMINATION - CHEF DE DIVISION, INGÉNIERIE ET<br>INFRASTRUCTURES / <i>APPOINTMENT - DIVISION HEAD -<br/>ENGINEERING AND INFRASTRUCTURE</i>                                                                                                                                                                                                    | Conseiller/Councillor<br>DRURY    |
| 9  | RATIFICATION D'UNE TRANSACTION - HYDRO WESTMOUNT<br>/ <i>RATIFICATION OF A TRANSACTION - HYDRO WESTMOUNT</i>                                                                                                                                                                                                                                 | Conseiller/Councillor<br>DRURY    |
| 10 | RENOUVELLEMENT DE LA COUVERTURE D'ASSURANCES<br>COLLECTIVES / <i>RENEWAL OF THE GROUP INSURANCE<br/>COVERAGE</i>                                                                                                                                                                                                                             | Conseiller/Councillor<br>DRURY    |
| 11 | ENTENTE ENTRE LES CADRES ET LE SYNDICAT DES<br>PROFESSIONNELS (SPPMM) - RÉGIME DE RETRAITE POUR<br>LES FONCTIONNAIRES ET LES EMPLOYÉS DE LA VILLE DE<br>WESTMOUNT / <i>AGREEMENT BETWEEN THE MANAGERS<br/>AND THE SYNDICAT DES PROFESSIONNELS (SPPMM) -<br/>PENSION PLAN FOR THE OFFICERS AND THE EMPLOYEES<br/>OF THE CITY OF WESTMOUNT</i> | Conseiller/Councillor<br>DRURY    |
| 12 | APPEL D'OFFRES PUBLIC - RECONSTRUCTION DE<br>L'AVENUE GROSVENOR / <i>CALL FOR PUBLIC TENDERS -<br/>RECONSTRUCTION OF GROSVENOR AVENUE</i>                                                                                                                                                                                                    | Conseiller/Councillor<br>MARTIN   |
| 13 | TRAVAUX PUBLICS - REJET DE SOUMISSION (PUR-2017-<br>007) / <i>TRAVAUX PUBLICS - REJECTION OF THE TENDERS<br/>(PUR-2017-007)</i>                                                                                                                                                                                                              | Conseiller/Councillor<br>MARTIN   |



- |    |                                                                                                                                                                                                                                        |                                    |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 14 | APPEL D'OFFRES PAR INVITATION - ACHAT DE BORNES LUMINEUSES / <i>TENDERS BY INVITATION - PURCHASE OF STREET BOLLARDS</i>                                                                                                                | Conseiller/Councillor<br>MARTIN    |
| 15 | DÉPOT DU RAPPORT FINANCIER POUR L 'EXERCICE FINANCIER 2016 / <i>FILING OF THE FINANCIAL REPORT FOR THE 2016 FISCAL YEAR</i>                                                                                                            | Conseiller/Councillor<br>DRURY     |
| 16 | ENTENTE INTERMUNICIPALE - PROJETS DE RESTAURATION DU BOIS-DU-SUMMIT ET DE RENATURALISATION DE SUMMIT CIRCLE / <i>INTER-MUNICIPAL AGREEMENT - RESTORATION OF SUMMIT WOODS AND RENATURALISATION OF SUMMIT CIRCLE</i>                     | Conseillère/Councillor<br>SAMIOTIS |
| 17 | AMÉNAGEMENT URBAIN - APPROBATION DES PERMIS / <i>URBAN PLANNING - APPROVAL OF BUILDING PERMITS</i>                                                                                                                                     | Conseillère/Councillor<br>SAMIOTIS |
| 18 | RÈGLEMENT PRÉVOYANT L'ÉTABLISSEMENT DE TARIFS ET DE CERTAINES CONDITIONS APPLICABLES À L'APPROVISIONNEMENT D'ÉLECTRICITÉ - ADOPTION / <i>BY-LAW TO ESTABLISH RATES AND CERTAIN CONDITIONS FOR THE SUPPLY OF ELECTRICITY - ADOPTION</i> | Conseiller/Councillor<br>DRURY     |
| 19 | RÈGLEMENT SUR LA DÉLÉGATION DE POUVOIRS AUX EMPLOYÉS - ADOPTION / <i>BY-LAW ON THE DELEGATION OF POWERS TO CERTAIN EMPLOYEES - ADOPTION</i>                                                                                            | Conseiller/Councillor<br>DRURY     |
| 20 | MANDAT DE SERVICES JURIDIQUES - M. PAUL NASSAR (20 SUMMIT CIRCLE) / <i>MANDATE FOR LEGAL SERVICES - MR. PAUL NASSAR (20 SUMMIT CIRCLE)</i>                                                                                             | Conseiller/Councillor<br>DRURY     |
| 21 | MANDAT DE SERVICES JURIDIQUES - OUTRAGE AU TRIBUNAL (M. S. FATTAL) / <i>MANDATE OF LEGAL SERVICES - CONTEMPT OF COURT (Mr.S. FATTAL)</i>                                                                                               | Conseiller/Councillor<br>DRURY     |
| 22 | MANDAT DE SERVICES JURIDIQUES – RECOURS JUDICIAIRE CONTRE LE MTQ (MUR ANTI-BRUIT) / <i>MANDATE FOR LEGAL SERVICES - LAWSUIT AGAINST THE MTQ (SOUND BARRIER)</i>                                                                        | Conseillère/Councillor<br>SAMIOTIS |
| 23 | DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS / <i>SECOND QUESTION PERIOD</i>                                                                                                                                                                          | Maire/Mayor<br>SMITH               |
| 24 | LEVÉE DE LA SÉANCE / <i>ADJOURNMENT OF THE MEETING</i>                                                                                                                                                                                 | Maire/Mayor<br>SMITH               |